

書畫藝術與文學

二〇〇五兩岸當代藝術學術研討會
2005 The Conference on Modern Art of The Strait

論文集

主辦單位：中華發展基金管理委員會

協辦單位：國立臺灣藝術大學

承辦單位：國立臺灣藝術大學美術學院、造形藝術研究所、書畫藝術學系

中華民國九十四年十一月出版

書畫藝術與文學 - 二〇〇五兩岸當代藝術學術研討會

壹、研討會主旨：

- 一. 半世紀以來兩岸的藝術在不同體制與時空裡各自發展，彼此之間從早期的完全隔絕至自由開放；近年，更由於網際網路的發達，促使雙方的交流越加頻繁，無論是學術研究成果或創作心得的交換與分享，透過光纖傳送可謂無遠弗至，除了加強彼此的瞭解，同時也意識到兩岸對於文化藝術的熱忱與追求卓越的精神是一致的。但同時文化發展在地球村的觀念下，彼此之間的界線亦日趨模糊，因此凸顯各自的藝術特質，如何在混沌世界洪流中，凝聚兩岸的藝術，匯成東方文化之泱泱大河是各藝術界不可忽視的議題，是義務也是使命。
- 二. 綜觀兩岸的藝術內涵與其發展史，不難發現重疊或相似之處。其中如書畫藝術，雖因兩地社會人情的不同，令其表現形式及內容產生相當大的差異性，但放眼全球，兩岸之書畫藝術以異於西方之獨特方式，表達個人情感與深奧之生命哲理，其精神性內含和文學性意境，在西方世界中大放異彩；當唐朝提出「詩中有畫，畫中有詩」以來，水墨畫就此與文學許下了千古的承諾，後又經宋元文人的身體力行，更將文人才子的滿腹詩文織入畫面，而書法非僅是用來表達畫家個人意念，書法的線質特色化為畫家的代言，直接傳達了個人的內心世界；書、畫、文學的鐵三角組合，成就了書畫藝術，使東方藝術在國際藝術界佔有一定的位階。
- 三. 本研討會試圖營造書畫藝術與文學藝術美學的對話平台，邀請兩岸學者、藝術家與文學家，從東西藝術思潮、美學與文學的視點切入，論東方特有之「藝術創作思維」，深化創作內涵，期能在跨領域之思辨中，迸發出另類思考模式，期使書畫藝術朝更寬廣，更多元的發展。

貳、承辦單位：

主辦單位：中華發展基金管理委員會

協辦單位：國立台灣藝術大學 美術學院 書畫藝術學系 造形藝術研究所

參、活動期間及地點：

時 間：94 年 10 月 14 日（星期五）~10 月 15 日（星期六）

地 點：國立台灣藝術大學教學研究大樓 10 樓學術演講廳
（台北縣板橋市大觀路 1 段 59 號）

交通資訊：聯營 701 聯營 702 聯營 234 正 聯營 264 台北客運 10
捷運板南（藍）線新埔站，由 5 號出口搭乘 701、702、264 公車

肆、議程表

第一天（10 月 14 日 星期五）

時 間	場 次	主題 / 演講者、發表者	主持人	特約討論人
08:30 ~ 08:40		報 到		
08:40 ~ 09:10	開幕式		黃校長光男 博士	
		題 目：水墨花鳥畫境與創作		
09:10 ~ 10:10	1	發表人：王 鏞 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究員、副所長 題 目：禪思與詩境—禪宗思想對中國詩畫 的滲透	羅振賢 教授 臺灣藝術大學 美術學院院長	林昌德 教授 臺灣師範大學 美術系教授
10:10 ~ 10:20		休 息		
10:20 ~ 11:20	2	發表人：梁 江 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究員、副所長 題 目：文人畫的藝術理念	易 英 教授 中央美術學院學報 編輯部主任、教授	羅振賢 教授 臺灣藝術大學 美術學院院長
11:20 ~ 12:20	3	發表人：孫 郁 教授 北京魯迅博物館館長、研究館員、 中國現代文學研究叢刊副主編 題 目：魯迅：在俄國版畫與小說之間	林章湖 教授 臺北藝術大學 美術學院院長	熊宜中 教授 華梵大學藝術設計 學院院長、美術系 教授
12:20 ~ 13:30		午餐 休息		
13:30 ~ 14:30	4	發表人：羅世平 教授 中央美術學院美術史教授、 亞洲藝術主編 題 目：觀想與悟對：中國繪畫藝術的思維 方式	皮道堅 教授 華南師範大學 美術學院教授	涂璨琳 教授 臺灣藝術大學書畫 藝術學系、造形藝 術研究所教授

14:30 ~ 15:30	5	發表人：林章湖 教授 臺北藝術大學 美術學院院長 題 目：談齊白石的「工寫」與「形神」	江明賢 教授 臺灣師範大學 美術系教授	牛克誠 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究員
15:30 ~ 15:50	茶 敘			
15:50 ~ 16:50	6	發表人：陳池瑜 教授 清華大學美術學院教授、清華大學 藝術與科學雜誌副主編 題 目：詩畫特徵之中西美學比較	歐豪年 教授 文化大學藝術研究 所、臺灣藝術大學 造形藝術研究所教 授	曾肅良 教授 臺灣師範大學美術 系、臺灣藝術大學 造形藝術研究所教 授

主持人：5分鐘 發表人：25分鐘 討論人：10分鐘 自由討論：20分鐘

第二天（10月15日 星期六）

時間	場次	主題 / 演講者、發表者	主持人	特約討論人
08:30 ~ 08:50	報 到			
09:00 ~ 10:00	7	發表人：何淑貞 教授 玄奘大學教授 題 目：王維輞川詩的詩情畫意樂趣與禪悅	葉劉天增 教授 臺灣藝術大學 設計學院院長	梁 江 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究 員、副所長
10:00 ~ 11:00	8	發表人：黃冬富 教授 屏東教育大學副校長 視覺藝術學系教授 題 目：呂佛庭畫風發展之脈絡	李奇茂 教授 淡江大學文錙中心 主任、臺灣藝術大 學造形藝術研究所 教授	羅世平 教授 中央美術學院美術 史教授、亞洲藝術 主編
11:00 ~ 11:20	休 息			
11:20 ~ 12:20	9	發表人：牛克誠 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究員 題 目：“再現”山水— 當代山水畫景境與圖式	黃冬富 教授 屏東教育大學 副校長 視覺藝術學系教授	林進忠 教授 臺灣藝術大學 書畫藝術學系主任
12:20 ~ 13:30	午 餐 休 息			
13:30 ~ 14:30	10	發表人：易 英 教授 中央美術學院學報 編輯部主任、教授 題 目：文化禮儀與現代水墨	李蕭錕 教授 華梵大學 美術系教授	袁金塔 教授 臺灣師範大學 美術系教授

14:30 ~ 15:30	11	發表人：林進忠 教授 臺灣藝術大學 書畫藝術學系主任 題 目：國畫創作「情境」探研—臺灣藝大 校友近年表現的取樣觀察	傅 申 教授 臺灣大學 藝術史研究所教授	陳池瑜 教授 清華大學美術學院 教授、清華大學藝 術與科學雜誌副主 編
15:30 ~ 15:50	茶 敘			
15:50 ~ 16:50	12	發表人：皮道堅 教授 華南師範大學美術學院教授 題 目：從幾位現代學者對中國藝術的看法 看中國古典藝術的美學性格	王 鏞 教授 中國藝術研究院 美術研究所研究 員、副所長	李振明 教授 臺灣師範大學 美術系教授
16:50 ~ 17:20	閉幕式			

主持人：5分鐘 發表人：25分鐘 討論人：10分鐘 自由討論：20分鐘



二〇〇五二岸當代藝術學術研討會
 2005 The Conference on Modern Art of The Strait

議事規則

一、議程分二日進行，計有十二場研討會。

二、研討會

主 持 人 5分鐘。簡單介紹發表者，並說明發表時間。

來賓發表 25分鐘。

討 論 人 10分鐘。

每場自由討論時間 20分鐘。

校長序文

書畫藝術源遠流長，是民族智慧的結晶，也是時代演進中的文化承傳珍寶，它象徵著文明與實際生活的總總面向。書法以文學為根基，以造形詮釋其藝術本質，除知識的傳遞、訊息的溝通，也獨樹一幟地成為藝術的範疇，依書法家個性而呈現著迥異而獨特的風格。畫家藉由生活的體悟以及人文涵養，對生活的感悟，充分發揮了自我思想，也藉文學的滋潤，在作品中呈現了豐碩的內涵，文學與書畫藝術，互為表裡，互相激發，相輔且相成。


中華發展基金委員會為推展海峽兩岸藝文活動，委由本校辦理了兩岸當代藝術學術研討會 - 書畫藝術與文學，邀集了兩岸對當代藝術書畫、文學著名專家學者，發表學術論文，來自大陸北京、廣州的學者教授八人：王鏞、梁江、孫郁、

羅世平、陳池瑜、牛克誠、易英、皮道堅；以及台灣地區五人：黃光男、林章湖、何淑貞、黃冬富、林進忠發表論文，激發了熱烈的迴響，為探討書畫藝術與文學的相關議題作了深入淺出的討論，參與研討會的各級教師，研究生及愛好人士皆給予極高的評價，兩天的研討會在本校教學研究大樓十樓學術演講廳舉行，可說座無虛席，同時也獲得了大陸學者們對研討會參與者良好而深刻的印象。

此一活動由本校美術學院承辦，並由造形藝術研究所與書畫藝術學系執行研討會，全體同仁克服了時間急迫的限制，以及聯繫的種種困難，順利完成了活動的舉辦，特予以加勉，也向來自兩岸的專家學者以及擔任主持人，特約討論人的各位專家教授，表示由衷謝忱。中華發展基金會的全力支援，全體參與活動同好們的密切配合，使活動圓滿，謹代表臺藝大致上虔誠的謝意。

此一論文專集的出版，對於兩岸書藝術與文學的探討，對於未來長期交流與互相切磋，開啟了一大步！

國立臺灣藝術大學 校長



院長序文

中華發展基金會為推展兩岸文化交流，加強藝文活動以增進相互之了解，共同正視當代藝術發展中的課題。特委由本校辦理學術研討會，探討書畫藝術與文學之相關性，觸及了創作思維與境界營造的核心議題。這也是從事書畫藝術創作者面對創作內涵時所不得不去思考的實質問題。因之，此次研討會，頗具意義。

文學對於書畫藝術創作影響深遠，自魏晉以來尤其宋代更以詩取才進入畫院，文學素養與創作息息相關，自然也反應在創作者必須加強個人文學涵養，一時造成風尚。元代以後文人畫興起，其思想影響及於今日。此次應邀與會專家學者教授，都是一時之選，他們的精湛學識以及為本次研討會所投注的心力令人敬佩，短短兩天的議程獲得全體與會者高度的肯定與讚賞，謹代表全院師生致上虔誠謝忱。

此次研討會由本院造形藝術研究所與書畫藝術學系聯合辦理，由於時間急迫，有所疏漏之處，特表歉意。感謝黃校長光男博士對於研討會從討論题目的設定與邀約貴賓方面的指導，以及全體同仁通力合作，使本次學術研討會順利舉行，由衷銘感。

美術學院 院長



謹誌